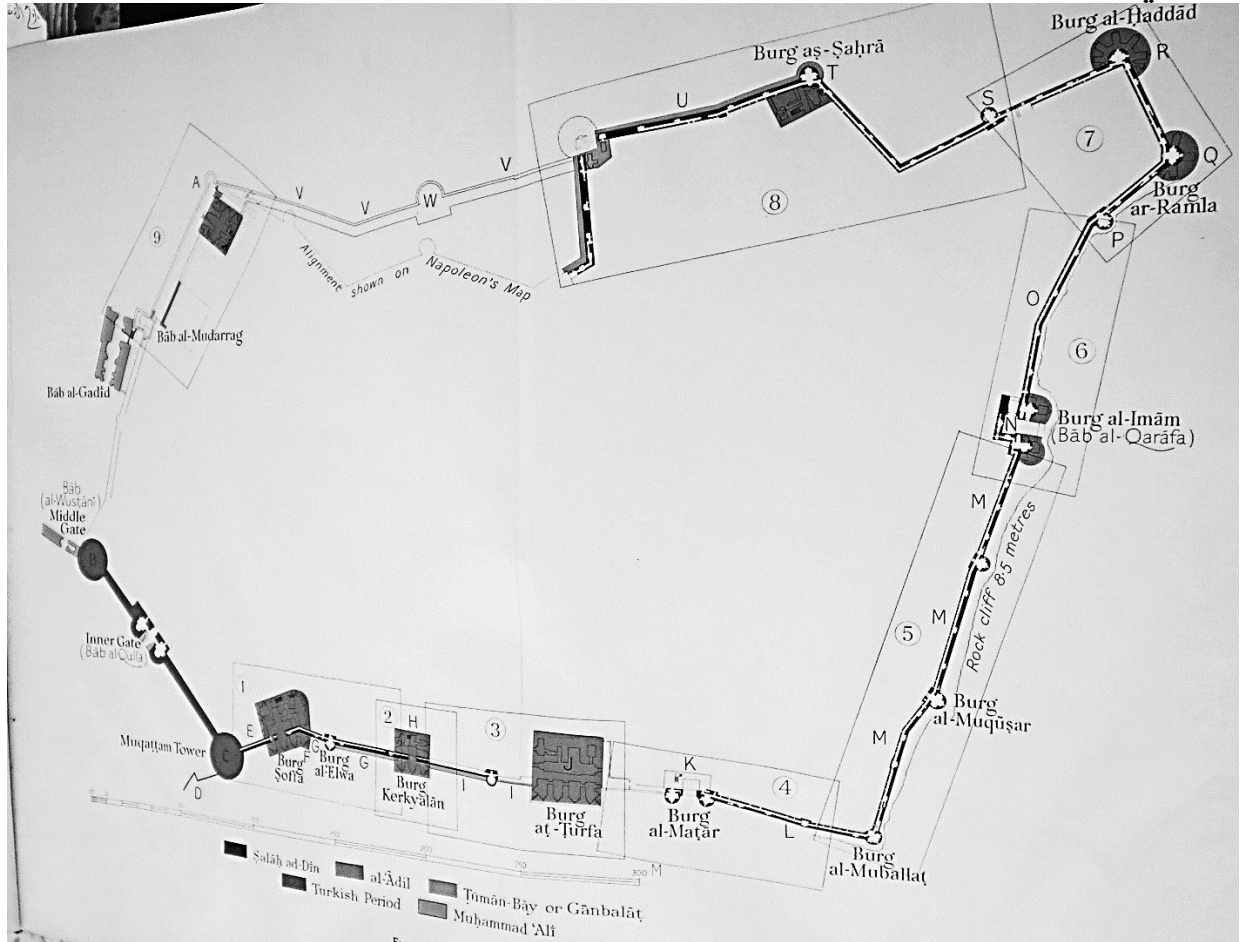


The NORTHERN ENCLOSURE

The northern part, an independent enclosure, was begun by Salah al-Din and completed by his Ayyubid successors, though later periods of history have also left their traces on its walls.

الجزء الشمالي من القلعة هو جزء مستقل بدأ في بنائه صلاح الدين ثم أكمله من بعده خلفائه الأيوبيون، كذلك فإن الفترات التاريخية اللاحقة للعصر الأيوبي تركت آثارها على جدران هذا الجزء.



مخطط عام يوضح القسم الشمالي الحربي للقلعة

This enclosure is an irregular polygon, whose walls and towers measure some 1,700 meters.

يتميز هذا الجزء من القلعة بأن جدرانه غير منتظمة، ويبلغ طول جدرانه بما تشتمله من أبراج حوالى ١,٧٠٠ متر.



قلعة صلاح الدين بالقاهرة – صورة توضح السور الجنوبى للجزء الشمالى من القلعة – برجى الطُرفة والمطار

Some towers are circular, built of dressed stone; others are rectangular and built of embossed stone.

بعض أبراج هذا الجزء مستديرة بُنيت بأحجار مصقولة أو مُشذبة، والبعض الآخر من الأبراج مستطيلة الشكل بُنية بأحجار مُسنة.

The differences of shape and type of stone cutting are Creswell's argument for attributing the round towers to Salah al-Din and the rectangular ones to his successor, al-Malik al-'Adil.

لقد كانت الاختلافات فى شكل الأحجار وطريقة قطعها الأساس الذى أقام عليه كريسويل مناقشاته التى جعلته ينسب الأبراج المستديرة إلى صلاح الدين والأبراج المستطيلة لخلفه ، الملك العدل.

To build the Citadel, several small pyramids at Giza were demolished, and Crusader prisoners put to work on the construction.

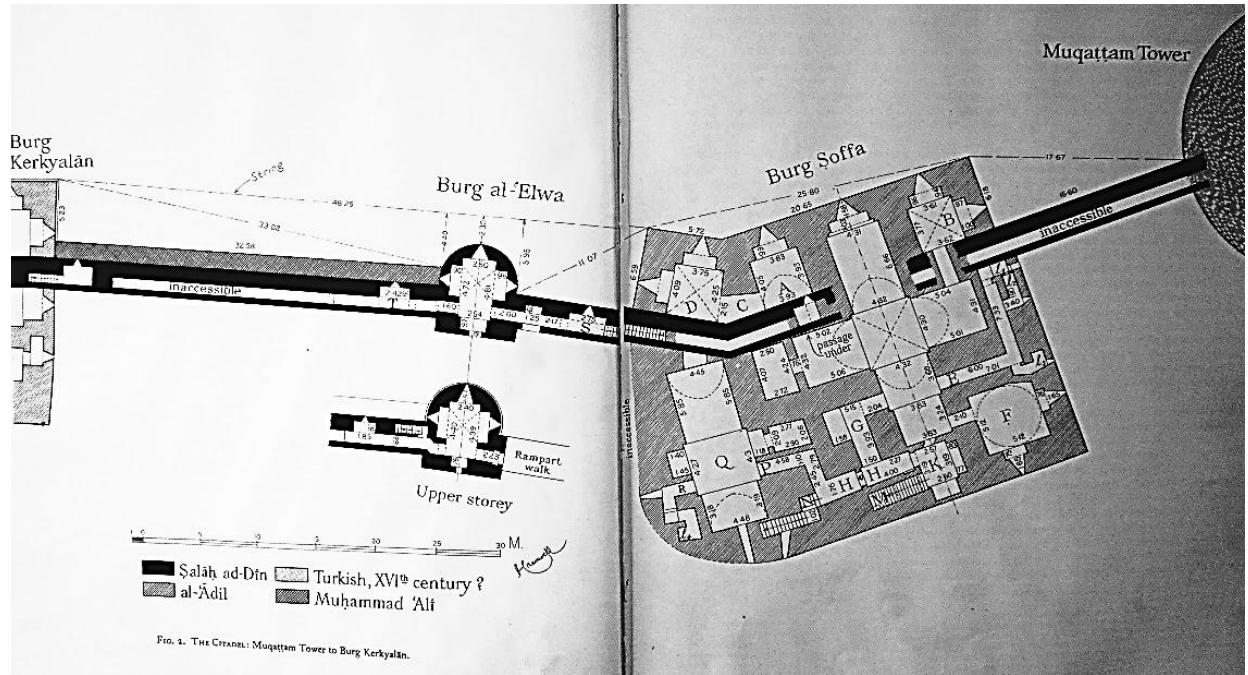
لبناء القلعة، تم هدم العديد من الأهرامات الصغيرة فى الجيزة، وأستُخدم السجناء الصليبيون فى بناء هذه القلعة.

Like the walls of Badr al-jamali, the walls and towers are built on three levels.

مثل جدران بدر الجمالي، تم بناء الجدران والأبراج على ثلاثة مستويات.

The lower parts are buried today, and excavations are currently underway to expose them.

الأجزاء السفلية من هذه الأسوار دُفنت اليوم ، والحفريات جارية حالياً لاستكشافها.



قلعة صلاح الدين بالقاهرة – برجى العُلوة، والصفّة

